



TG/35/8(proj.5)

ORIGINAL: Englisch

DATUM: 2023-09-15

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

ENTWURF

SÜSSKIRSCH

UPOV-Code(s): PRUNU_AVI

Prunus avium (L.) L.

RICHTLINIEN

FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG

AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT

*erstellt von einem Sachverständigen aus Frankreich**zu prüfen vom**Technischen Ausschuss auf seiner neunundfünfzigsten Tagung
am 23. und 24. Oktober 2023 in Genf**Haftungsausschluss: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder**Dieses Dokument wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt, und die Genauigkeit kann nicht garantiert werden. Daher ist der Text in der Originalsprache die einzige authentische Version.*

Alternative Namen:*

| Botanischer Name | Englisch | Französisch | Deutsch | Spanisch |
|---|--------------|------------------------------|------------|----------------------|
| <i>Prunus avium</i> (L.) L., <i>Cerasus avium</i> (L.) Moench | Sweet Cherry | Bigarreaux, Cerisier doux | Süßkirsche | Cerezo dulce, Mollar |

Zweck dieser Richtlinien („Prüfungsrichtlinien“) ist es, die in der Allgemeinen Einführung (Dokument TG/1/3) und deren verbundenen TGP-Dokumenten enthaltenen Grundsätze in detaillierte praktische Anleitung für die harmonisierte Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (DUS) umzusetzen und insbesondere geeignete Merkmale für die DUS Prüfung und die Erstellung harmonisierter Sortenbeschreibungen auszuweisen.

VERBUNDENE DOKUMENTE

Diese Prüfungsrichtlinien sind in Verbindung mit der Allgemeinen Einführung und den damit in Verbindung stehenden TGP-Dokumenten zu sehen.

Sonstige verbundene UPOV-Dokumente: TG/187/2 Prunus-Unterlagen
TG/230/1 Sauerkirsche

* Diese Namen waren zum Zeitpunkt der Einführung dieser Prüfungsrichtlinien richtig, können jedoch revidiert oder aktualisiert werden. [Den Lesern wird empfohlen, für neueste Auskünfte den UPOV-Code zu konsultieren, der auf der UPOV-Website zu finden ist (www.upov.int).]

| <u>INHALT</u> | <u>SEITE</u> |
|--|--------------------|
| 1. GEGENSTAND DIESER PRÜFUNGSRICHTLINIEN..... | 3 |
| 2. ANFORDERUNGEN AN DAS VERMEHRUNGSMATERIAL..... | 3 |
| 3. DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG..... | 3 |
| 3.1 Anzahl von Wachstumsperioden..... | 3 |
| 3.2 Prüfungsort..... | 3 |
| 3.3 Bedingungen für die Durchführung der Prüfung..... | 3 |
| 3.4 Gestaltung der Prüfung..... | 4 |
| 3.5 Zusätzliche Prüfungen..... | 4 |
| 4. PRÜFUNG DER UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT..... | 4 |
| 4.1 Unterscheidbarkeit..... | 4 |
| 4.2 Homogenität..... | 5 |
| 4.3 Beständigkeit..... | 5 |
| 5. GRUPPIERUNG DER SORTEN UND ORGANISATION DER ANBAUPRÜFUNG..... | 6 |
| 6. EINFÜHRUNG IN DIE MERKMALSTABELLE..... | 6 |
| 6.1 Merkmalskategorien..... | 6 |
| 6.2 Ausprägungsstufen und entsprechende Noten..... | 6 |
| 6.3 Ausprägungstypen..... | 6 |
| 6.4 Beispielsorten..... | 7 |
| 6.5 Legende..... | 7 |
| 7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES..... | 8 |
| 8. ERLÄUTERUNGEN ZU DER MERKMALSTABELLE..... | 22 |
| 8.1 Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen..... | 22 |
| 8.2 Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen..... | 22 |
| 8.3 Phänologische Entwicklungsstadien der Süßkirsche nach der BBCH-Skala..... | 27 |
| 8.4 Andere Bezeichnungen der Beispielsorten..... | 28 |
| 9. LITERATUR..... | 29 |
| 10. TECHNISCHER FRAGEBOGEN..... | 30 |

1. Gegenstand dieser Prüfungsrichtlinien

Diese Prüfungsrichtlinien gelten für alle Sorten von *Prunus avium* (L.) L. außer Sorten, die nur als Unterlagensorten verwendet werden (siehe TG/187/2).

2. Anforderungen an das Vermehrungsmaterial

- 2.1 Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften und phytosanitären Anforderungen erfüllt sind.
- 2.2 Das Vermehrungsmaterial ist in Form von einjährigen Veredelungen oder Edelreisern einzureichen.
- 2.3 Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen:
3 Bäume oder 3 Sommerreiser oder 3 Winterreiser, ausreichend für die Vermehrung von 3 Bäumen.
Die zu verwendende Unterlage wird von der zuständigen Behörde angegeben.
- 2.4 Das eingesandte Vermehrungsmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von wichtigen Krankheiten oder Schädlingen befallen sein.
- 2.5 Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

3. Durchführung der Prüfung

3.1 *Anzahl von Wachstumsperioden*

- 3.1.1 Die Mindestprüfungsdauer sollte in der Regel zwei unabhängige Wachstumsperioden betragen.
- 3.1.2 Die zwei unabhängigen Wachstumsperioden können an einem einzigen Anbau erfasst werden, der in zwei getrennten Wachstumsperioden geprüft wird.
- 3.1.3 Insbesondere ist es erforderlich, dass die Bäume in jeder der beiden Wachstumsperioden genügend Früchte tragen.
- 3.1.4 Als Wachstumsperiode wird die Dauer einer Vegetationsperiode angesehen, die mit der Winterruheperiode beginnt, sich mit dem Knospenaufbruch (blühend und/oder vegetativ), der Blüte und der Ernte der Früchte fortsetzt und mit Beginn der darauffolgenden Ruheperiode endet.
- 3.1.5 Die Prüfung einer Sorte kann abgeschlossen werden, wenn die zuständige Behörde das Ergebnis der Prüfung mit Sicherheit bestimmen kann.

3.2 *Prüfungsort*

Die Prüfungen werden in der Regel an einem Ort durchgeführt. Für den Fall, dass die Prüfungen an mehr als einem Ort durchgeführt werden, wird in Dokument TGP/9, „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, Anleitung gegeben.

3.3 *Bedingungen für die Durchführung der Prüfung*

- 3.3.1 Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine für die Ausprägung der maßgebenden Merkmale der Sorte und für die Durchführung der Prüfung zufriedenstellende Pflanzenentwicklung sicherstellen.
- 3.3.2 Das optimale Entwicklungsstadium für die Erfassung eines jeden Merkmals ist durch einen Schlüssel in der Merkmalstabelle angegeben. Die durch die einzelnen Schlüssel angegebenen Entwicklungsstadien sind am Ende des Kapitels 8 beschrieben.

3.3.3 Da das Tageslicht schwankt, sollten Farbbestimmungen mit Hilfe einer Farbkarte entweder in einem geeigneten Raum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgenommen werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für das künstliche Tageslicht sollte dem C.I.E.-Standard von bevorzugtem Tageslicht D 6500 mit den im „British Standard 950“, Teil I, festgelegten Toleranzen entsprechen. Die Bestimmungen an dem Pflanzenteil sollten mit weißem Hintergrund erfolgen. Die Farbkarte und die Version der verwendeten Farbkarte sollten in der Sortenbeschreibung angegeben werden.

3.4 *Gestaltung der Prüfung*

3.4.1 Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, dass sie insgesamt mindestens 3 Bäume umfasst.

3.4.2 Die Prüfung sollte so gestaltet werden, dass den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne dass dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluss der Wachstumsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden.

3.5 *Zusätzliche Prüfungen*

Zusätzliche Prüfungen für die Prüfung maßgebender Merkmale können durchgeführt werden.

4. Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit

4.1 *Unterscheidbarkeit*

4.1.1 Allgemeine Empfehlungen

Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt.

4.1.2 Stabile Unterschiede

Die zwischen Sorten erfassten Unterschiede können so deutlich sein, dass nicht mehr als eine Wachstumsperiode notwendig ist. Außerdem ist der Umwelteinfluss unter bestimmten Umständen nicht so stark, dass mehr als eine Wachstumsperiode erforderlich ist, um sicher zu sein, dass die zwischen Sorten beobachteten Unterschiede hinreichend stabil sind. Ein Mittel zur Sicherstellung dessen, dass ein Unterschied bei einem Merkmal, das in einem Anbauversuch erfasst wird, hinreichend stabil ist, ist die Prüfung des Merkmals in mindestens zwei unabhängigen Wachstumsperioden.

4.1.3 Deutliche Unterschiede

Die Bestimmung dessen, ob ein Unterschied zwischen zwei Sorten deutlich ist, hängt von vielen Faktoren ab und sollte insbesondere den Ausprägungstyp des geprüften Merkmals berücksichtigen, d. h., ob es qualitativ, quantitativ oder pseudoqualitativ ausgeprägt ist. Daher ist es wichtig, dass die Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien mit den Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung vertraut sind, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen.

4.1.4 Anzahl der zu prüfenden Pflanzen / Pflanzenteile

Sofern nicht anders angegeben, sollten zur Prüfung der Unterscheidbarkeit alle Erfassungen an Einzelpflanzen an 3 Pflanzen oder Teilen von 3 Pflanzen und alle übrigen Erfassungen an allen Pflanzen in der Prüfung erfolgen, wobei etwaige Abweicherpflanzen außer Acht gelassen werden.

Bei Erfassungen an Pflanzenteilen sollten von jeder Pflanze mindestens 3 Teile entnommen werden.

4.1.5 Erfassungsmethode

Die für die Erfassung des Merkmals empfohlene Methode ist durch folgende Kennzeichnung in der Merkmalstabelle angegeben (vgl. Dokument TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, Abschnitt 4 „Beobachtung der Merkmale“):

MG: einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen

MS: Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen

VG: visuelle Erfassung durch einmalige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen

VS: visuelle Erfassung durch Beobachtung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen

Art der Beobachtung: visuell (V) oder Messung (M)

Die „visuelle“ Beobachtung (V) beruht auf der Beurteilung des Sachverständigen. Im Sinne dieses Dokuments bezieht sich die „visuelle“ Beobachtung auf die sensorische Beobachtung durch die Sachverständigen und umfasst daher auch Geruchs-, Geschmacks- und Tastsinn. Die visuelle Beobachtung umfasst auch Beobachtungen, bei denen der Sachverständige Vergleichsmaßstäbe (z. B. Diagramme, Beispielssorten, Seite-an-Seite-Vergleich) oder nichtlineare graphische Darstellung (z. B. Farbkarten) benutzt. Die Messung (M) ist eine objektive Beobachtung, die an einer kalibrierten, linearen Skala erfolgt, z. B. unter Verwendung eines Lineals, einer Waage, eines Kolorimeters, von Daten, Zählungen usw.

Art der Aufzeichnung: für eine Gruppe von Pflanzen (G) oder für individuelle Einzelpflanzen (S)

Zum Zwecke der Unterscheidbarkeit können die Beobachtungen als einzelner Wert für eine Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen (G) oder mit Werten für eine Anzahl individueller Einzelpflanzen oder Pflanzenteile (S) erfasst werden. In den meisten Fällen ergibt „G“ einen einzelnen Erfassungswert je Sorte, und es ist nicht möglich oder notwendig, in einer Einzelpflanzenanalyse statistische Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit anzuwenden.

Ist in der Merkmalstabelle mehr als eine Erfassungsmethode angegeben (z. B. VG/MG), so wird in Dokument TGP/9, Abschnitt 4.2, Anleitung zur Wahl einer geeigneten Methode gegeben.

4.2 *Homogenität*

- 4.2.1 Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Homogenität treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt.
- 4.2.2 Diese Prüfungsrichtlinien wurden für die Prüfung von vegetativ vermehrten Sorten erarbeitet. Für Sorten mit anderen Vermehrungsarten sollten die Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/13 „Anleitung für neue Typen und Arten“, Abschnitt 4.5 „Prüfung der Homogenität“, befolgt werden.
- 4.2.3 Die Bestimmung der Homogenität von Sorten sollte entsprechend den Empfehlungen der Allgemeinen Einführung für fremdbefruchtende Sorten erfolgen.
- 4.2.4 Für die Bestimmung der Homogenität vegetativ vermehrter Sorten sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Stichprobengröße von 3 Pflanzen sind keine Abweicher zulässig.

4.3 *Beständigkeit*

- 4.3.1 In der Praxis ist es nicht üblich, Prüfungen auf Beständigkeit durchzuführen, deren Ergebnisse ebenso sicher sind wie die der Unterscheidbarkeits- und der Homogenitätsprüfung. Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, dass eine Sorte im Falle zahlreicher Sortentypen auch als beständig angesehen werden kann, wenn nachgewiesen wurde, dass sie homogen ist.
- 4.3.2 Nach Bedarf oder im Zweifelsfall kann die Beständigkeit weiter geprüft werden, indem ein neues Saat- oder Pflanzgutmuster geprüft wird, um sicherzustellen, dass es dieselben Merkmalsausprägungen wie das ursprünglich eingesandte Material aufweist.

5. Gruppierung der Sorten und Organisation der Anbauprüfung

- 5.1 Die Auswahl allgemein bekannter Sorten, die im Anbauversuch mit der Kandidatensorte angebaut werden sollen, und die Art und Weise der Aufteilung dieser Sorten in Gruppen zur Erleichterung der Unterscheidbarkeitsprüfung werden durch die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen unterstützt.
- 5.2 Gruppierungsmerkmale sind Merkmale, deren dokumentierte Ausprägungsstufen, selbst wenn sie an verschiedenen Orten erfasst wurden, einzeln oder in Kombination mit anderen derartigen Merkmalen verwendet werden können: a) für die Selektion allgemein bekannter Sorten, die von der Anbauprüfung zur Prüfung der Unterscheidbarkeit, ausgeschlossen werden können, und b) um die Anbauprüfung so zu organisieren, dass ähnliche Sorten gruppiert werden.
- 5.3 Folgende Merkmale wurden als nützliche Gruppierungsmerkmale vereinbart:
- a) Frucht: Größe (Merkmal 22)
 - b) Frucht: Form in Bauchansicht (Merkmal 26)
 - c) Frucht: Grundfarbe der Haut (Merkmal 34)
 - d) Frucht: Hauptfarbe des Fleisches (Merkmal 39)
 - e) Frucht: Festigkeit (Merkmal 42)
 - f) Zeitpunkt des Blühbeginns (Merkmal 48)
 - g) Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife (Merkmal 49)
- 5.4 Anleitung für die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen im Prozess der Unterscheidbarkeitsprüfung wird in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ gegeben.

6. Einführung in die Merkmalstabelle

6.1 *Merkmalskategorien*

6.1.1 Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien

Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien sind Merkmale, die von der UPOV für die DUS-Prüfung akzeptiert wurden und aus denen die Verbandsmitglieder jene auswählen können, die für ihre besonderen Bedingungen geeignet sind.

6.1.2 Merkmale mit Sternchen

Merkmale mit Sternchen (mit * gekennzeichnet) sind jene in den Prüfungsrichtlinien enthaltenen Merkmale, die für die internationale Harmonisierung der Sortenbeschreibung von Bedeutung sind. Sie sollten stets von allen Verbandsmitgliedern auf DUS geprüft und in die Sortenbeschreibung aufgenommen werden, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen.

6.2 *Ausprägungsstufen und entsprechende Noten*

6.2.1 Für jedes Merkmal werden Ausprägungsstufen angegeben, um das Merkmal zu definieren und die Beschreibungen zu harmonisieren. Um die Erfassung der Daten zu erleichtern und die Beschreibung zu erstellen und auszutauschen, wird jeder Ausprägungsstufe eine entsprechende Zahlennote zugewiesen.

6.2.2 Alle relevanten Ausprägungsstufen für das Merkmal sind dargestellt.

6.2.3 Weitere Erläuterungen zur Darstellung der Ausprägungsstufen und Noten sind in Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ zu finden.

6.3 *Ausprägungstypen*

Eine Erläuterung der Ausprägungstypen der Merkmale (qualitativ, quantitativ und pseudoqualitativ) ist in der Allgemeinen Einführung enthalten.

6.4 Beispielssorten

Gegebenenfalls werden in den Prüfungsrichtlinien Beispielssorten angegeben, um die Ausprägungsstufen eines Merkmals zu verdeutlichen.

6.5 Legende

| | | English | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|---|---|------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--|---------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | |
| | | Name of characteristics in English | Nom du caractère en français | Name des Merkmals auf Deutsch | Nombre del carácter en español | | |
| | | states of expression | types d'expression | Ausprägungsstufen | tipos de expresión | | |

- 1 Merkmalsnummer
- 2 (*) Merkmal mit Sternchen – vgl. Kapitel 6.1.2
- 3 Ausprägungstyp
 - QL Qualitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3
 - QN Quantitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3
 - PQ Pseudoqualitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3
- 4 Erfassungsmethode (und gegebenenfalls Parzellentyp)
MG, MS, VG, VS – vgl. Kapitel 4.1.5
- 5 (+) Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2
- 6 (a)-(e) Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1
- 7 Schlüssel für Entwicklungsstadien Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.3

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|---------------|--|--------------|---|------------|--|---|--|---------------|
| 1. | QN | VG | (+) | | 81 | | | |
| | Tree: vigor | | Arbre : vigueur | | Baum: Wuchsstärke | Árbol: vigor | | |
| | very weak | | très faible | | sehr gering | muy débil | | 1 |
| | weak | | faible | | gering | débil | Frisco, PA2UNIBO | 2 |
| | medium | | moyenne | | mittel | medio | Early Korwik, Glenred | 3 |
| | strong | | forte | | stark | fuerte | Louis, Rosilam | 4 |
| | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte | Babelle, Regina | 5 |
| 2. (*) | PQ | VG | (+) | (a) | BBCH00 | | | |
| | Tree: habit | | Arbre : port | | Baum: Wuchsform | Árbol: hábito | | |
| | upright | | dressé | | aufrecht | erecto | Baïa, Lapins, Melitopol'skaya rannyaya | 1 |
| | semi-upright | | demi-dressé | | halbaufrecht | semierecto | Burlat, Napoléon | 2 |
| | spreading | | étalé | | breitwüchsig | extendido | Fertard, Sumtare, Vera | 3 |
| | drooping | | pendant | | überhängend | colgante | Annabella, Vanda | 4 |
| 3. (*) | QN | VG | (+) | (a) | BBCH00 | | | |
| | Tree: density of branching | | Arbre : densité de la ramification | | Baum: Dichte der Verzweigung | Árbol: densidad de la ramificación | | |
| | very sparse | | très lâche | | sehr locker | muy laxa | Baïa | 1 |
| | sparse | | lâche | | locker | laxa | Merton Glory, Rainier | 2 |
| | medium | | moyenne | | mittel | media | Firelam, Hedelfinger Riesenkirsche | 3 |
| | dense | | dense | | dicht | densa | Glenoia | 4 |
| | very dense | | très dense | | sehr dicht | muy densa | Alex, Emma, Fertard | 5 |
| 4. | QN | MG/VG | | (a) | BBCH00 | | | |
| | One-year-old shoot: number of lenticels | | Rameau d'un an : nombre de lenticelles | | Einjähriger Trieb: Anzahl Lentizellen | Rama de un año: número de lenticelas | | |
| | very few | | très petit | | sehr gering | muy bajo | Ferdouce, Karl | 1 |
| | few | | petit | | gering | bajo | Kordia, PA4UNIBO, Sam | 2 |
| | medium | | moyen | | mittel | medio | Hedelfinger Riesenkirsche, Pacific Red, Van | 3 |
| | many | | élevé | | hoch | alto | Krupnoplodnaya, Querfurter Königs-kirsche, Rosilam | 4 |
| | very many | | très élevé | | sehr hoch | muy alto | Cambrina, Royal Bailey | 5 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|-----------|--|-----------|--|------------|---|---|---|---------------|
| 5. | QN | VG | (+) | (a) | 00 | | | |
| | One-year-old shoot: position of vegetative bud in relation to shoot | | Rameau d'un an : position du bourgeon végétatif par rapport au rameau | | Einjähriger Trieb: Position der vegetativen Knospe im Verhältnis zum Trieb | Rama de un año: posición de la yema vegetativa en relación con la rama | | |
| | adpressed | | apprimée | | anliegend | adpresa | Duroni 3 | 1 |
| | erect | | dressée | | aufrecht | erecta | Rivedel | 2 |
| | semi-erect | | demi-dressée | | halbaufrecht | semierecta | Magar, Rita, Sunburst | 3 |
| 6. | QN | VG | | | BBCH33 | | | |
| | Young shoot: intensity of anthocyanin coloration of apex | | Jeune rameau : intensité de la pigmentation anthocyanique de l'apex | | Junger Trieb: Intensität der Anthocyanfärbung des Apex | Rama joven: intensidad de la pigmentación antocianica del ápice | | |
| | absent or very weak | | absente ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | Drogans Gelbe Knorpelkirsche, Royal Helen | 1 |
| | weak | | faible | | gering | débil | Emma, Merton Glory, Van | 2 |
| | medium | | moyenne | | mittel | media | Areko, Napoléon, Rebekka | 3 |
| | strong | | forte | | stark | fuerte | Namosa, Nimba, Rivan | 4 |
| | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte | Aida, Big Star, Merton Heart, Pat | 5 |
| 7. | QN | VG | | | BBCH33 | | | |
| | Young shoot: pubescence of apex | | Jeune rameau : pilosité de l'apex | | Junger Trieb: Behaarung des Apex | Rama joven: pubescencia del ápice | | |
| | absent or very weak | | absente ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | PA2UNIBO | 1 |
| | weak | | faible | | gering | débil | Habunt, Hedelfinger Riesenkirsche, Van | 2 |
| | medium | | moyenne | | mittel | media | Henriette, Kassins Frühe | 3 |
| | strong | | forte | | stark | fuerte | Burlat, Early Rivers, Rocket | 4 |
| | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte | Rosie, Swing | 5 |
| 8. | PQ | VG | (+) | | BBCH50 | | | |
| | Fruiting spur: shape of apex | | Brindille fructifère : forme de l'apex | | Bukettrieb: Form des Apex | Espolón frutal: forma del ápice | | |
| | acute | | aigue | | spitz | aguda | Bedel, Santina | 1 |
| | obtuse | | obtusee | | stumpf | obtuse | Magar, Rivedel | 2 |
| | rounded | | arrondi | | abgerundet | redondeada | Duroni 3, Van | 3 |

| | English | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|---|---------------|
| 9. | QN | MG/VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf blade: length | Limbe : longueur | Blattspreite: Länge | Limbo: longitud | | |
| | very short | très courte | sehr kurz | muy corta | | 1 |
| | very short to short | très courte à courte | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta | Noire de Meched | 2 |
| | short | courte | kurz | corta | Cambrina, Sumtare, Szomolyai fekete | 3 |
| | short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media | Hedelfinger Riesenkirsche | 4 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Karl, Napoléon, Vanda | 5 |
| | medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga | PC7146-8, Starking Hardy Giant | 6 |
| | long | longue | lang | larga | Feria, Merton Crane | 7 |
| | long to very long | longue à très longue | lang bis sehr lang | larga a muy larga | Babelle, Rubilam | 8 |
| | very long | très longue | sehr lang | muy larga | Habunt | 9 |
| 10. | QN | MG/VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf blade: width | Limbe : largeur | Blattspreite: Breite | Limbo: anchura | | |
| | very narrow | très étroite | sehr schmal | muy estrecha | | 1 |
| | very narrow to narrow | très étroite à étroite | sehr schmal bis schmal | muy estrecha a estrecha | Saint Genis Laval | 2 |
| | narrow | étroite | schmal | estrecha | Sumtare, Sylvia | 3 |
| | narrow to medium | étroite à moyenne | schmal bis mittel | estrecha a media | Royal Marie | 4 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Guillaume, Poisdal, Stella | 5 |
| | medium to broad | moyenne à large | mittel bis breit | media a ancha | PA2UNIBO | 6 |
| | broad | large | breit | ancha | Badacsonyi, Germersdorfi 45, Glenoia, Merton Crane | 7 |
| | broad to very broad | large à très large | breit bis sehr breit | ancha a muy ancha | PA1UNIBO, Rosilam | 8 |
| | very broad | très large | sehr breit | muy ancha | Babelle | 9 |

| | English | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|---|--|---|--|---|---------------|
| 11. (*) | QN | MG/VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf blade: ratio length/width | Limbe : rapport longueur/largeur | Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite | Limbo: relación longitud/anchura | | |
| | very low | très bas | sehr klein | muy baja | | 1 |
| | very low to low | très bas à bas | sehr klein bis klein | muy baja a baja | Emma | 2 |
| | low | bas | klein | baja | Badacsonyi, Hudson | 3 |
| | low to medium | bas à moyen | klein bis mittel | baja a media | Rocket | 4 |
| | medium | moyen | mittel | media | Bing, Merton Crane, Walter | 5 |
| | medium to high | moyen à élevé | mittel bis groß | media a alta | Glenoia | 6 |
| | high | élevé | groß | alta | Hedelfinger Riesenkirsche, Poisdal, Sylvia, Vanda | 7 |
| | high to very high | élevé à très élevé | groß bis sehr groß | alta a muy alta | Karl, PC7146-8 | 8 |
| | very high | très élevé | sehr groß | muy alta | Babelle, Habunt | 9 |
| 12. | QN | VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf blade: intensity of green color of upper side | Limbe : intensité de la couleur verte de la face supérieure | Blattspreite: Intensität der Grünfärbung der Oberseite | Limbo: intensidad del color verde del haz | | |
| | very light | très claire | sehr hell | muy clara | Bigarreau d'Or | 1 |
| | light | claire | hell | clara | Cambrina, Sumtare | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Napoléon, PA5UNIBO, Vanda | 3 |
| | dark | foncée | dunkel | oscura | Burlat, Royal Hazel | 4 |
| | very dark | très foncée | sehr dunkel | muy oscura | Big Star, Frisco | 5 |
| 13. | QN | MG/VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf: length of petiole | Feuille : longueur du pétiole | Blatt: Länge des Blattstiels | Hoja: longitud del peciolo | | |
| | very short | très courte | sehr kurz | muy corta | | 1 |
| | very short to short | très courte à courte | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta | Nimba, Redlam | 2 |
| | short | courte | kurz | corta | Sylvia, Van | 3 |
| | short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media | Glenoia | 4 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Sam, Stella | 5 |
| | medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga | PA6UNIBO | 6 |
| | long | longue | lang | larga | Badacsonyi, Merton Crane | 7 |
| | long to very long | longue à très longue | lang bis sehr lang | larga a muy larga | 13N0770, PA5UNIBO | 8 |
| | very long | très longue | sehr lang | muy larga | | 9 |

| | English | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|---|--|---|---|---|---------------|
| 14. (*) | QN | MG/VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf: ratio length of blade / length of petiole | Feuille : rapport longueur du limbe / longueur du pétiole | Blatt: Verhältnis Länge der Blattspreite / Länge des Blattstiels | Hoja: relación longitud del limbo / longitud del peciolo | | |
| | very low | très bas | sehr klein | muy baja | | 1 |
| | very low to low | très bas à bas | sehr klein bis klein | muy baja a baja | Tardif de Vignola | 2 |
| | low | bas | klein | baja | Badacsonyi, Lambert, PC7146-8 | 3 |
| | low to medium | bas à moyen | klein bis mittel | baja a media | Big Star | 4 |
| | medium | moyen | mittel | media | Burlat, Sam | 5 |
| | medium to high | moyen à élevé | mittel bis groß | media a alta | Rosie | 6 |
| | high | élevé | groß | alta | Hedelfinger Riesenkirsche, Stella | 7 |
| | high to very high | élevé à très élevé | groß bis sehr groß | alta a muy alta | Tip Top | 8 |
| | very high | très élevé | sehr groß | muy alta | Redlam | 9 |
| 15. | QN | VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf: predominant number of nectaries | Feuille : nombre prédominant de nectaires | Blatt: überwiegende Anzahl von Nektarien | Hoja: número predominante de nectarios | | |
| | two | deux | zwei | dos | Narana | 1 |
| | more than two | plus de deux | mehr als zwei | más de dos | ZAI107CZ | 2 |
| 16. | PQ | VG | (b) | BBCH39 | | |
| | Leaf: color of nectaries | Feuille : couleur des nectaires | Blatt: Farbe der Nektarien | Hoja: color de los nectarios | | |
| | greenish yellow | jaune verdâtre | grünlichgelb | amarillo verdoso | Drogans Gelbe Knorpelkirsche, Firelam, Van | 1 |
| | orange yellow | jaune orangé | orange gelb | amarillo anaranjado | Hudson, Reverchon, Royal Hazel | 2 |
| | red | rouge | rot | rojo | Burlat, Early Rivers, Germersdorfi 45, Glenoia, Sylvia | 3 |
| | purple | pourpre | purpur | púrpura | Gege, Paulus, Rocket | 4 |
| 17. | QN | VG | (+) | BBCH 65 | | |
| | Anthers: position in relation to the top of petals | Anthères : position par rapport au sommet des pétales | Anthere: Position im Verhältnis zur Spitze der Blütenblätter | Anteras: posición en relación con el extremo superior de los pétalos | | |
| | below | au-dessous | unterhalb | por debajo | Burlat, PA7UNIBO | 1 |
| | same level | au même niveau | gleiche Höhe | mismo nivel | Redlam | 2 |
| | above | au-dessus | oberhalb | por encima | Royal Hazel | 3 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|------------|--|--------------|---|------------|--|--|--|---------------|
| 18. | QN | VG | (+) | | BBCH 65 | | | |
| | Stigma: position in relation to anthers | | Stigmate : position par rapport aux anthères | | Narbe: Position im Verhältnis zu den Antheren | Estigma: posición en relación con las anteras | | |
| | below | | au-dessous | | unterhalb | por debajo | Napoléon, PA6UNIBO | 1 |
| | same level | | au même niveau | | gleiche Höhe | mismo nivel | Tip Top, Van | 2 |
| | above | | au-dessus | | oberhalb | por encima | Burlat, Redlam | 3 |
| 19. | QN | MG/VG | (+) | (c) | BBCH 65 | | | |
| | Flower: diameter | | Fleur : diamètre | | Blüte: Durchmesser | Flor: diámetro | | |
| | very small | | très petit | | sehr klein | muy pequeño | | 1 |
| | small | | petit | | klein | pequeño | Annus, Szomolyai fekete | 2 |
| | medium | | moyen | | mittel | medio | Sylvia, Van | 3 |
| | large | | grand | | groß | grande | Aida, Burlat | 4 |
| | very large | | très grand | | sehr groß | muy grande | Rosilam, Walter | 5 |
| 20. | PQ | MG | (+) | (c) | BBCH 65 | | | |
| | Flower: shape of petal | | Fleur : forme du pétale | | Blüte: Form des Blütenblattes | Flor: forma del pétalo | | |
| | circular | | circulaire | | kreisförmig | circular | Kordia, Rosie, Scheider Späte Knorpelkirsche | 1 |
| | medium obovate | | obovale moyenne | | mittel verkehrt eiförmig | oboval media | Burlat, Royal Hazel, Sunburst | 2 |
| | broad obovate | | obovale large | | breit verkehrt eiförmig | oboval ancha | Firelam, Hedelfinger Riesenkirsche, Van | 3 |
| 21. | QN | VG | (+) | (c) | BBCH 65 | | | |
| | Flower: arrangement of petals | | Fleur : disposition des pétales | | Blüte: Anordnung der Blütenblätter | Flor: disposición de los pétalos | | |
| | free | | disjointe | | freistehend | libre | Burlat, Royal Hazel, Sunburst | 1 |
| | intermediate | | intermédiaire | | mittel | intermedia | Germersdorfi 45, Nimba, Van | 2 |
| | overlapping | | se recouvrante | | überlappend | solapada | Hudson, Royal Edie | 3 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|---------------------------------------|--|---|--|---|---------|--|---------------|
| 22. (*) | QN | MG/VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: size | Fruit : taille | Frucht: Größe | Fruto: tamaño | | | | |
| | very low | très petite | sehr klein | muy pequenõ | Müncheberger Frühernte, Szomolyai feketé | | | 1 |
| | very low to low | très petite à petite | sehr klein bis klein | muy pequenõ a pequenõ | Cristobalina, Merton Crane | | | 2 |
| | low | petite | klein | pequenõ | Ulster | | | 3 |
| | low to medium | petite à moyenne | klein bis mittel | pequenõ a medio | Alex | | | 4 |
| | medium | moyenne | mittel | medio | Bing, Burlat, Rainier | | | 5 |
| | medium to high | moyenne à grande | mittel bis groß | medio a grande | Belge, Sunburst | | | 6 |
| | high | grande | groß | grande | Folfer, Rosie | | | 7 |
| | high to very high | grande à très grande | groß bis sehr groß | grande a muy grande | Baïa, Louis | | | 8 |
| | very high | très grande | sehr groß | muy grande | | | | 9 |
| 23. | QN | MG/VG | (d), (e) | BBCH87 | | | | |
| | Fruit: height | Fruit : hauteur | Frucht: Höhe | Fruto: altura | | | | |
| | very short | très courte | sehr niedrig | muy baja | PA1UNIBO, Van | | | 1 |
| | short | courte | niedrig | baja | Burlat, Sunburst | | | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Reverchon | | | 3 |
| | large | haute | hoch | alta | Ferdiva, Hedelfinger Riesenkirsche | | | 4 |
| | very large | très haute | sehr hoch | muy alta | Rocket, Summit | | | 5 |
| 24. | QN | MG/VG | (d), (e) | BBCH87 | | | | |
| | Fruit: width (in ventral view) | Fruit : largeur (en vue ventrale) | Frucht: Breite (in Bauchansicht) | Fruto: anchura (en vista ventral) | | | | |
| | very narrow | très étroite | sehr schmal | muy estrecha | Hedelfinger Riesenkirsche | | | 1 |
| | narrow | étroite | schmal | estrecha | Ferdiva, Walter | | | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Burlat, Reverchon | | | 3 |
| | broad | large | breit | ancha | Feroni, Summit | | | 4 |
| | very broad | très large | sehr breit | muy ancha | PA6UNIBO, Sunburst | | | 5 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|--|---|-----------------|-----------------|---|--|--|---------------|
| 25. | QN | MG/VG | (d), (e) | | BBCH87 | | | |
| | Fruit: ratio height/width (in ventral view) | Fruit : rapport hauteur/largeur | | | Frucht: Verhältnis Höhe/Breite (in Bauchansicht) | Fruto: relación altura/anchura (en vista ventral) | | |
| | very low | très bas | | | sehr klein | muy baja | Masdel, Sunburst | 1 |
| | low | bas | | | klein | baja | | 2 |
| | medium | moyen | | | mittel | media | Rocket, Summit | 3 |
| | high | élevé | | | groß | alta | | 4 |
| | very high | très élevé | | | sehr groß | muy alta | Ferdiva, Hedelfinger Riesenkirsche | 5 |
| 26. (*) | PQ | VG | (+) | (d), (e) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: shape in ventral view | Fruit : forme en vue ventrale | | | Frucht: Form in Bauchansicht | Fruto: forma en vista ventral | | |
| | oblate | arrondie-aplatie | | | breitrund | achatada | Alex, Burlat, Glenoia | 1 |
| | reniform | réniforme | | | nierenförmig | reniforme | Big Star, Royal Edie, Van, Vera | 2 |
| | cordate | cordée | | | herzförmig | cordada | Louis, PA7UNIBO, Summit | 3 |
| | broad elliptic | elliptique large | | | breit ulliptisch | elíptica ancha | Ferdiva, Hedelfinger Riesenkirsche, Walter | 4 |
| | circular | circulaire | | | kreisförmig | circular | Reverchon | 5 |
| 27. | PQ | VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: shape at stalk end | Fruit : forme à l'extrémité du pédoncule | | | Frucht: Form am Stielende | Fruto: forma al extremo peduncular | | |
| | circular | circulaire | | | kreisförmig | circular | Duroni 3, Hamid | 1 |
| | elliptic | elliptique | | | elliptisch | elíptica | Pacific Red, Swing | 2 |
| | angular | anguleuse | | | eckig | angular | PA7UNIBO | 3 |
| 28. | PQ | VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: shape of base in ventral view | Fruit : forme de la base en vue ventrale | | | Frucht: Form der Basis in Bauchansicht | Fruto: forma de la base en vista ventral | | |
| | truncate or weakly cordate | tronquée ou faiblement cordée | | | gerade oder leicht herzförmig | truncada o débilmente cordada | Duroni 3 | 1 |
| | medium cordate | moyennement cordée | | | mittel herzförmig | moderadamente cordada | Burlat, Van | 2 |
| | strongly cordate | fortement cordée | | | stark herzförmig | fuertemente cordada | PA7UNIBO, Summit | 3 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|--|--------------|---|-----------------|---|---|---|---------------|
| 29. | PQ | VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: shape of apex in dorsal view | | Fruit : forme de l'apex en vue dorsale | | Frucht: Form des Apex in Rückenansicht | Fruto: forma del ápice en vista dorsal | | |
| | concave | | convexe | | konkav | cóncava | Fertille, Redlam | 1 |
| | flat | | plate | | flach | plana | Henriette, Van | 2 |
| | convex | | convave | | konvex | convexa | PA6UNIBO, Sunburst | 3 |
| 30. | QN | VG | | (d), (e) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: suture | | Fruit : suture | | Frucht: Naht | Fruto: sutura | | |
| | absent or slightly conspicuous | | absente ou peu nette | | fehlend oder schwach ausgeprägt | ausente o poco conspicua | Klara, Rosalolam | 1 |
| | moderately conspicuous | | modérément nette | | mäßig ausgeprägt | moderadamente conspicua | Cambrina, Rocket, Stella | 2 |
| | strongly conspicuous | | très nette | | stark ausgeprägt | fuertemente conspicua | Betti, Regina, SPC106 | 3 |
| 31. (*) | QN | MG/VG | | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: length of stalk | | Fruit : longueur du pédoncule | | Frucht: Länge des Stiels | Fruto: longitud del pedúnculo | | |
| | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta | Folfer, Walter | 1 |
| | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta | Rubilam, Van | 2 |
| | short | | courte | | kurz | corta | Babelle, Burlat, Royal Edie, Szomolyai fekete | 3 |
| | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media | Duroni 3, Frisco | 4 |
| | medium | | moyenne | | mittel | media | Hedelfinger Riesenkirsche, Henriette, Summit | 5 |
| | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga | Regina, SPC106, Sunburst | 6 |
| | long | | longue | | lang | larga | Belge, Kordia, Noire de Meched | 7 |
| | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga | Hâtive de Bâle, Vanda | 8 |
| | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga | Delflash, Louis | 9 |
| 32. | QN | MG/VG | | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: thickness of stalk | | Fruit : épaisseur du pédoncule | | Frucht: Dicke des Stiels | Fruto: grosor del pedúnculo | | |
| | very thin | | très fine | | sehr dünn | muy delgado | PA6UNIBO | 1 |
| | thin | | fine | | dünn | delgado | Ferdiva, Hedelfinger Riesenkirsche, Kordia | 2 |
| | medium | | moyenne | | mittel | medio | Germersdorfi 45, Sunburst, Vanda | 3 |
| | thick | | épaisse | | dick | grueso | Lalastar, Van | 4 |
| | very thick | | très épaisse | | sehr dick | muy grueso | Black Star, Folfer | 5 |

| | English | | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|---|--|---|--|--|--|---------------|
| 33. | QN | VG | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: adherence to stalk | Fruit : adhérence au pédoncule | Frucht: Anhaften am Stiel | Fruto: adherencia al pedúnculo | | | |
| | absent or weak | absente ou faible | fehlend oder gering | ausente o débil | ZAI107CZ | | 1 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Pacific Red, ZAI89CZ | | 2 |
| | strong | forte | stark | fuerte | Brooks, Redlam | | 3 |
| 34. (*) | PQ | MG/VG | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: ground color of skin | Fruit : couleur de fond de l'épiderme | Frucht: Grundfarbe der Haut | Fruto: color de fondo de la epidermis | | | |
| | yellow | jaune | gelb | amarillo | Bigarreau d'Or , Dönnissens Gelbe Knorpelkirsche | | 1 |
| | orange red | rouge orangé | orangerot | rojo anaranjado | | | 2 |
| | light red | rouge clair | hellrot | rojo claro | Krupnoplodnaya | | 3 |
| | red | rouge | rot | rojo | Alex, Sunburst | | 4 |
| | brown red | brun rouge | braunrot | rojo parduzco | Burlat, Kordia, Lapins | | 5 |
| | dark red | rouge foncé | dunkelrot | rojo oscuro | Hedelfinger Riesenkirsche, Stella | | 6 |
| | blackish | noirâtre | schwärzlich | negruzco | Annabella, Knauffs Schwarze, Namosa | | 7 |
| 35. (*) | QN | VG | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: relative area of over color | Fruit : surface relative de la couleur du lavis | Frucht: relative Fläche der Deckfarbe | Fruto: zona relativa del color de fondo | | | |
| | absent or very small | absente ou très petite | fehlend oder sehr klein | ausente o muy pequeña | Bigarreau d'Or | | 1 |
| | small | petite | klein | pequeña | Napoléon | | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Rosilam | | 3 |
| | large | grande | groß | grande | ZAI99CZ | | 4 |
| | very large | très grande | sehr groß | muy grande | Burlat | | 5 |
| 36. | QN | VG | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: size of lenticels on skin | Fruit : taille des lenticelles sur l'épiderme | Frucht: Größe der Lentizellen auf der Haut | Fruto: tamaño de las lenticelas en la epidermis | | | |
| | very small | très petite | sehr klein | muy pequeño | PC7146-8 | | 1 |
| | small | petite | klein | pequeño | Emma, Hedelfinger Riesenkirsche | | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | medio | Frisco, Guillaume | | 3 |
| | large | grande | groß | grande | Reverchon, Rosie | | 4 |
| | very large | très grande | sehr groß | muy grande | Royal Hazel | | 5 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|---|---|--|--|---|---------|--|---------------|
| 37. | QN | MG/VG | | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: number of lenticels on skin | Fruit : nombre de lenticelles sur l'épiderme | Frucht: Anzahl Lentizellen auf der Haut | Fruto: número de lenticelas en la epidermis | | | | |
| | absent or very few | absent ou très petit | fehlend oder sehr gering | ausente o muy bajo | Henriette, PC7146-8 | | | 1 |
| | few | petit | gering | bajo | Burlat, Rita, Swing | | | 2 |
| | medium | moyen | mittel | medio | Babelle, Sunburst | | | 3 |
| | many | élevé | groß | alto | Marmotte, Royal Helen, Vera | | | 4 |
| | very many | très élevé | sehr groß | muy alto | Royal Hazel | | | 5 |
| 38. | QN | VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: thickness of skin | Fruit : épaisseur de l'épiderme | Frucht: Dicke der Haut | Fruto: grosor de la epidermis | | | | |
| | thin | fine | dünn | delgado | Glenred, Müncheberger Frühernte, Royal Edie | | | 1 |
| | intermediate | intermédiaire | mittel | intermedio | Big Star, Cambrina, Germersdorfi 45 | | | 2 |
| | thick | épaisse | dick | grueso | Carmen, Walter | | | 3 |
| 39. (*) | PQ | VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: main color of flesh | Fruit : couleur principale de la chair | Frucht: Hauptfarbe des Fleisches | Fruto: color principal de la pulpa | | | | |
| | whitish | blanchâtre | weißlich | blanquecino | Baïa, Napoléon, Rosilam | | | 1 |
| | yellow | jaune | gelb | amarillo | Cambrina, Dönnissens Gelbe Knorpelkirsche | | | 2 |
| | pink | rose | rosa | rosa | Glenred, Reverchon, Sunburst | | | 3 |
| | medium red | rouge moyen | mittelrot | rojo medio | Germersdorfi 45, Hedelfinger Riesenkirsche, Redlam, Swing | | | 4 |
| | dark red | rouge foncé | dunkelrot | rojo oscuro | Emma, Fernbird 765, Rubin, Szomolyai fekete | | | 5 |
| 40. | PQ | VG | | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: secondary color of flesh | Fruit : couleur secondaire de la chair | Frucht: Sekundärfarbe des Fleisches | Fruto: color secundario de la pulpa | | | | |
| | none | aucune | keine | ninguno | Belge, Van | | | 1 |
| | whitish | blanchâtre | weißlich | blanquecino | Fernbird 765 | | | 2 |
| | yellow | jaune | gelb | amarillo | | | | 3 |
| | pink | rose | rosa | rosa | | | | 4 |
| | medium red | rouge moyen | mittelrot | rojo medio | | | | 5 |
| | dark red | rouge foncé | dunkelrot | rojo oscuro | | | | 6 |

| | English | | français | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---|---|---------------|
| 41. | PQ | VG | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: color of juice | Fruit : couleur du jus | Frucht: Farbe des Saftes | Fruto: color del jugo | | | |
| | colorless | incolore | farblos | sin color | Dönnissens Gelbe Knorpelkirsche, Rosilam | | 1 |
| | light yellow | jaune clair | hellgelb | amarillo claro | 13N0770, Baïa, Napoléon | | 2 |
| | pink | rose | rosa | rosa | Areko, Reverchon, Rocket, Sunburst | | 3 |
| | red | rouge | rot | rojo | Betti, PA2UNIBO, Sam, Van | | 4 |
| | purple | pourpre | purpur | púrpura | Emma, Hedelfinger Riesenkirsche, Kavics, PA3UNIBO | | 5 |
| 42. (*) | QN | MG/VG | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: firmness | Fruit : fermeté | Frucht: Festigkeit | Fruto: firmeza | | | |
| | very soft | très molle | sehr weich | muy blanda | Early Rivers | | 1 |
| | soft | molle | weich | blanda | Narana, Sunburst | | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Bedel, Carmen, Emma, Germersdorfer, PC7146-8, Reverchon, Van | | 3 |
| | firm | ferme | fest | firme | Folfer, Kavics, Kordia, PA2UNIBO, Regina, Sumtare | | 4 |
| | very firm | très ferme | sehr fest | muy firme | Balrine, Ferdiva | | 5 |
| 43. | QN | MG/VG | (+) (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: sweetness | Fruit : goût sucré | Frucht: Süße | Fruto: sabor dulce | | | |
| | low | faible | gering | bajo | Müncheberger Frühernte | | 1 |
| | low to medium | faible à moyen | gering bis mittel | bajo a medio | | | 2 |
| | medium | moyen | mittel | medio | Burlat, Sunburst | | 3 |
| | medium to high | moyen à élevé | mittel bis hoch | medio a alto | | | 4 |
| | high | élevé | hoch | alto | Bigarreau d'Or, Kordia | | 5 |
| 44. | QN | MG/VG | (+) (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: acidity | Fruit : acidité | Frucht: Säure | Fruto: acidez | | | |
| | low | faible | gering | baja | Burlat, Müncheberger Frühernte | | 1 |
| | medium | moyenne | gering bis mittel | media | Napoléon, Van | | 2 |
| | high | élevée | mittel | alta | Sunburst | | 3 |

| | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|---|--|---|--|---|---------|---|---------------|
| 45. (*) | QN | MG/VG | (+) | (d) | BBCH87 | | | |
| | Stone: size | Noyau : taille | Stein: Größe | Hueso: tamaño | | | | |
| | very small | très petite | sehr klein | muy pequeño | Rosie | | | 1 |
| | small | petite | klein | pequeño | Van, ZAI107CZ | | | 2 |
| | medium | moyenne | mittel | medio | Burlat, Early Korwik | | | 3 |
| | large | grande | groß | grande | Feroni, PA7UNIBO | | | 4 |
| | very large | très grande | sehr groß | muy grande | Carmen, Rocket | | | 5 |
| 46. | QN | MG/VG | | (d) | BBCH87 | | | |
| | Fruit: ratio size of fruit/size of stone | Fruit : rapport taille du fruit/taille du noyau | Frucht: Verhältnis Größe der Frucht/Größe des Steins | Fruto: relación tamaño del fruto/tamaño del hueso | | | | |
| | very low | très bas | sehr klein | muy baja | Brooks, Large red | | | 1 |
| | low | bas | klein | baja | | | | 2 |
| | medium | moyen | mittel | media | Hedelfinger Riesenkirsche, Techlovan | | | 3 |
| | high | élevé | groß | alta | | | | 4 |
| | very high | très élevé | sehr groß | muy alta | Sumtare, Sunburst | | | 5 |
| 47. (*) | PQ | VG | | (d) | BBCH87 | | | |
| | Stone: shape in ventral view | Noyau : forme en vue ventrale | Stein: Form in Bauchansicht | Hueso: forma en vista ventral | | | | |
| | elliptic | elliptique | elliptisch | elíptica | Kordia, Napoléon | | | 1 |
| | broad elliptic | elliptique large | breit elliptisch | elíptica ancha | Rita | | | 2 |
| | circular | circulaire | kreisförmig | circular | Germersdorfi 45, Van | | | 3 |
| | ovate | ovale | eiförmig | oval | | | | 4 |

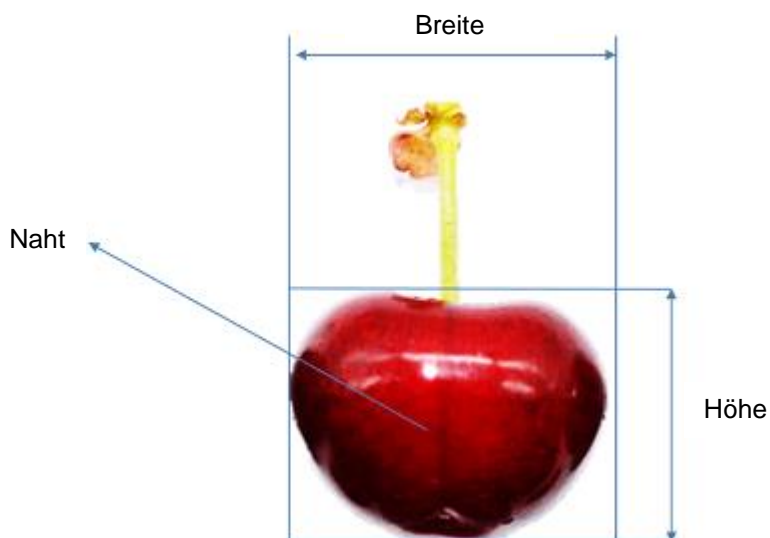
| | English | | français | | deutsch | | español | | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
|----------------|--|--|--|---|--|--|---------|--|--|---------------|
| 48. (*) | QN | MG/VG | (+) | BBCH61 | | | | | | |
| | Time of beginning of flowering | Époque du début de la floraison | Zeitpunkt des Blühbeginns | Época del comienzo de la floración | | | | | | |
| | very early | très précoce | sehr früh | muy temprana | Cristobalina, Royal Hazel | | | | | 1 |
| | very early to early | très précoce à précoce | sehr früh bis früh | muy temprana a temprana | Christiana, Folfer, Müncheberger Frühernte, Panaro 1 | | | | | 2 |
| | early | précoce | früh | temprana | Marmotte, PA2UNIBO, Sumste, Sumtare | | | | | 3 |
| | early to medium | précoce à moyenne | früh bis mittel | temprana a media | Burlat, Lapins | | | | | 4 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Merton Glory, Napoléon, Royal Helen, Sumele, Sunburst | | | | | 5 |
| | medium to late | moyenne à tardive | mittel bis spät | media a tardía | Carmen, Karl, Kordia, Rubilam | | | | | 6 |
| | late | tardive | spät | tardía | Germersdorfi 45, Habunt, Noire de Meched, Regina, Reverchon | | | | | 7 |
| | late to very late | tardive à très tardive | spät bis sehr spät | tardía a muy tardía | Betti, Duroni 3 | | | | | 8 |
| | very late | très tardive | sehr spät | muy tardía | Hamid, Klara | | | | | 9 |
| 49. (*) | QN | MG/VG | (+) | BBCH87 | | | | | | |
| | Time of beginning of fruit ripening | Époque du début de la maturité des fruits | Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife | Época del comienzo de la madurez del fruto | | | | | | |
| | very early | très précoce | sehr früh | muy temprana | Cristobalina, Ferprime, Hâtive de Bâle, Müncheberger Frühernte | | | | | 1 |
| | very early to early | très précoce à précoce | sehr früh bis früh | muy temprana a temprana | Nimba, Rivedel | | | | | 2 |
| | early | précoce | früh | temprana | Burlat, Early Rivers, Panaro 1, Valerij Cskalov | | | | | 3 |
| | early to medium | précoce à moyenne | früh bis mittel | temprana a media | Bedel, Folfer | | | | | 4 |
| | medium | moyenne | mittel | media | Fertile, Guillaume, Summit, Sunburst | | | | | 5 |
| | medium to late | moyenne à tardive | mittel bis spät | media a tardía | Babelle, Duroni 3, Glenoia, PA5UNIBO | | | | | 6 |
| | late | tardive | spät | tardía | Belge, Hedelfinger Riesenkirsche, Katalin, Klara, Kordia | | | | | 7 |
| | late to very late | tardive à très tardive | spät bis sehr spät | tardía a muy tardía | Fertard, Regina, Sumtare | | | | | 8 |
| | very late | très tardive | sehr spät | muy tardía | 13S-2009 | | | | | 9 |

8. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle

8.1 *Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen*

Merkmale, die folgende Kennzeichnung haben, sollten wie nachstehend angegeben geprüft werden:

- (a) Die Erfassungen sollten im Winter an Bäumen erfolgen, die mindestens einmal Früchte getragen haben.
- (b) Die Erfassungen sollten im Sommer an voll entwickelten Blättern aus der Mitte eines Buketttriebs erfolgen.
- (c) Die Erfassungen sollten an voll entwickelten Blüten zu Beginn des Pollenstäubens erfolgen.
- (d) Die Erfassungen sollten zum Zeitpunkt der Vollreife der Früchte erfolgen.
- (e) Bauchansicht der Frucht



8.2 *Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen*

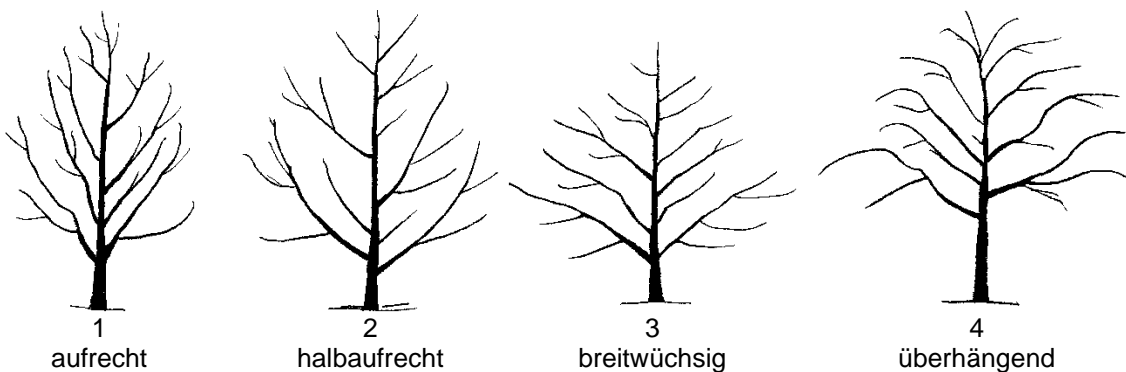
Zu 1: Baum: Wuchsstärke

Die Wuchsstärke des Baumes sollte als Gesamtmenge des vegetativen Wachstums bewertet werden, das erfasst wird, wenn der Baum den Höhepunkt des vegetativen Wachstums erreicht hat.

Zu 2: Baum: Wuchsform

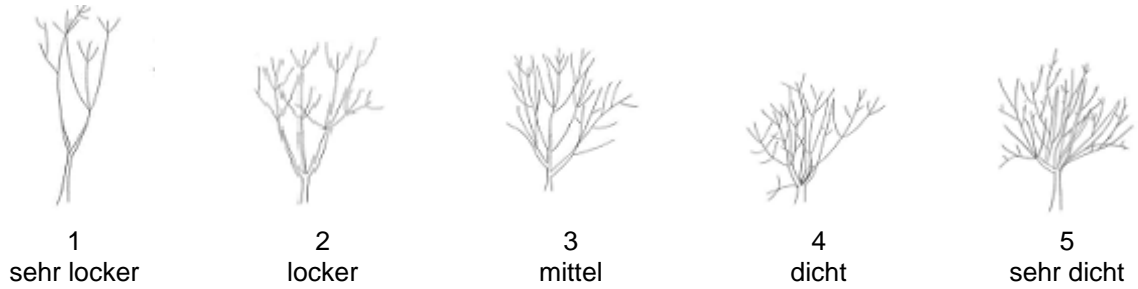
Siehe zu 3.

Die Erfassungen sollten im Winter nach mindestens einer zufriedenstellenden Fruchtentwicklung erfolgen.



Zu 3: Baum: Dichte der Verzweigung

Die Erfassungen sollten im Winter an Ästen erster Ordnung erfolgen, wobei die Dichte der Verzweigung durch die Anzahl Seitenäste und Triebe, ohne Fruchttriebe, erfasst wird.



Zu 5: Einjähriger Trieb: Position der vegetativen Knospe im Verhältnis zum Trieb



Zu 8: Buketttrieb: Form des Apex

Die Erfassung sollte am Buketttrieb erfolgen.



Zu 17: Anthere: Position im Verhältnis zur Spitze der Blütenblätter



1
unterhalb



2
gleiche Höhe



3
oberhalb

Zu 18: Narbe: Position im Verhältnis zu den Antheren



1
unterhalb



2
gleiche Höhe

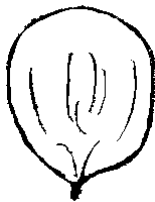


3
oberhalb

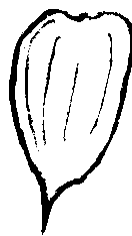
Zu 19: Blüte: Durchmesser

Die Erfassungen oder Messungen sollten an vollständig geöffneten Blüten erfolgen, deren Blütenblätter in eine waagerechte Position gedrückt sind.

Zu 20: Blüte: Form des Blütenblatts



1
kreisförmig

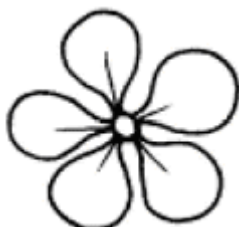


2
mittel verkehrt eiförmig



3
breit verkehrt eiförmig

Zu 21: Blüte: Anordnung der Blütenblätter



1
freistehend



2
mittel



3
überlappend

Zu 22: Frucht: Größe

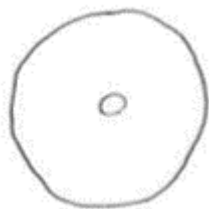
Zu erfassen durch Wiegen der Früchte.

Zu 26: Frucht: Form in Bauchansicht

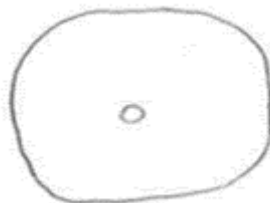
| Verhältnis Höhe/Breite | ← breiteste Stelle → | |
|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| | unterhalb der Mitte | in der Mitte |
| groß | 3 herzförmig | |
| mittel | 2 nierenförmig | 5 kreisförmig |
| klein | 1 breitrund | 4 breit eingekerbt |

Zu 27: Frucht: Form am Stielende

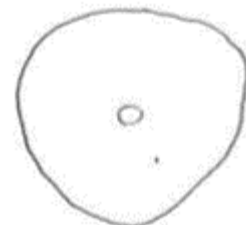
Die Erfassung sollte von oben erfolgen.



1
kreisförmig

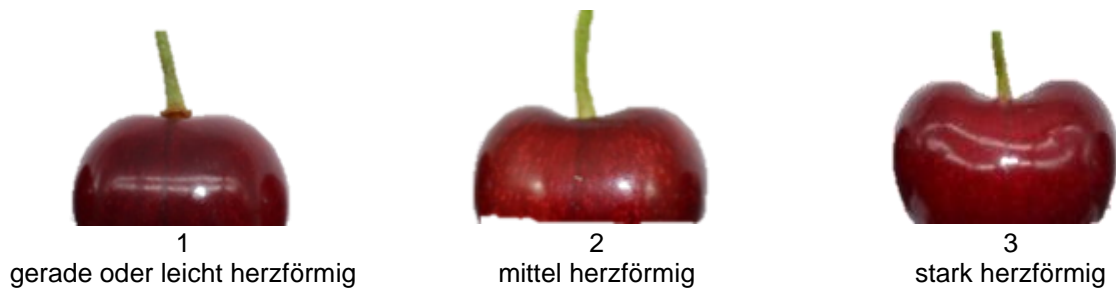


2
elliptisch

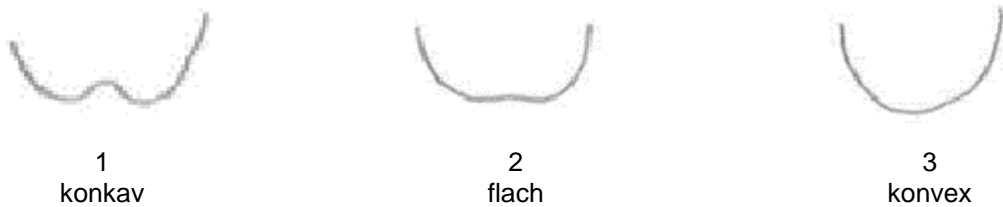


3
eckig

Zu 28: Frucht: Form der Basis in Bauchansicht



Zu 29: Frucht: Form des Apex in Rückenansicht



Zu 38: Frucht: Dicke der Haut

Die Erfassungen sollten durch Verzehr der Früchte erfolgen.

Zu 39: Frucht: Hauptfarbe des Fleisches

Die Hauptfarbe des Fleisches ist die Farbe, die sich über den größten Bereich des Fleisches ausdehnt.

Zu 43: Frucht: Süße

Die Süße der Früchte kann in Grad Brix erfasst werden.

Zu 44: Frucht: Säure

Der Säuregehalt der Früchte kann als titrierbare Säure in meq/100ml erfasst werden.

Zu 45: Stein: Größe

Die Erfassungen sollten durch Wiegen oder Messen der Länge und Breite oder des Durchmessers des Steins erfolgen.

Zu 48: Zeitpunkt des Blühbeginns

Der Zeitpunkt des Blühbeginns ist erreicht, wenn 10 % der Blüten vollständig geöffnet sind.

Zu 49: Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife

Der Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife ist erreicht, wenn 10 % der Früchte genussreif sind. Die Reifung der Früchte sollte berücksichtigt werden.

8.3 *Phänologische Entwicklungsstadien der Süßkirsche nach der BBCH-Skala (Fadon, E., Herrero M., Rodrigo J., 2015: "Flower development in sweet cherry framed in the BBCH scale". Scientia Horticulturae (192), 141-147)*

BBCH-

Code Beschreibung

Makrostadium 0: Austrieb

- 00 Vegetationsruhe
- 01 Beginn des Knospenschwellens
- 03 Ende des Knospenschwellens
- 09 Grüne Blattspitzen sichtbar

Makrostadium 1: Blattentwicklung

- 10 Erste Blätter spreizen sich ab
- 11 Erste Blätter entfalten
- 19 Erste Blätter voll entfaltet

Makrostadium 3: Triebentwicklung

- 31 Beginn des Triebwachstums
- 32 20% der zu erwartenden Trieblänge erreicht
- 33 30% der zu erwartenden Trieblänge erreicht
- 3. . . Stadien fortlaufend bis. . .
- 39 90% der zu erwartenden Trieblänge erreicht

Makrostadium 5: Entwicklung der Vermehrungsfähigkeit oder Entwicklung der Blütenanlagen

- 50 Vegetationsruhe, Blütenstandsknospen geschlossen
- 51 Anschwellen der Blütenstandsknospen
- 53 Knospenaufbruch
- 54 Blütenstand umgeben von hellgrünen Schuppen
- 55 Einzelne Blütenknospen werden sichtbar
- 56 Blütenstiele strecken sich
- 57 Kelchblätter offen
- 59 Ballonstadium

Makrostadium 6: Blüte

- 60 Erste Blüten offen
- 61 Beginn der Blüte
- 62 20% der Blüten geöffnet
- 63 30% der Blüten geöffnet
- 64 40% der Blüten geöffnet
- 65 Vollblüte
- 67 Abgehende Blüte
- 69 Ende der Blüte

Makrostadium 7: Fruchtentwicklung

- 71 Ovarien im Wachstum
- 72 Kelchblätter beginnen zu fallen
- 73 Zweiter Fruchtfall
- 75 50% der zu erwartenden Fruchtgröße erreicht
- 76 60% der zu erwartenden Fruchtgröße erreicht
- 77 70% der zu erwartenden Fruchtgröße erreicht
- 78 80% der zu erwartenden Fruchtgröße erreicht
- 79 90% der zu erwartenden Fruchtgröße erreicht

Makrostadium 8: Reifung oder Reife

- 81 Beginn der Fruchtfärbung
- 85 Färbung fortgeschritten
- 87 Reife Früchte zum Pflücken

Makrostadium 9: Seneszenz, Beginn der Vegetationsruhe

- 91 Triebwachstum abgeschlossen; Laub noch grün
- 92 Die Blätter beginnen sich zu verfärben
- 93 Beginn des Laubfalls
- 95 50% der Blätter abgefallen
- 97 Alle Blätter abgefallen



8.4 Andere Bezeichnungen der Beispielsorten

| Bezeichnung | Andere Namen |
|---------------------------|---|
| Areko | Hamid |
| Early Rivers | Bigarreau précoce de Rivers, Guigne, Franse Vroege; Freinsheimer Schloßkirsche; Frühe Rivers; Heidelberger Schloßkirsche; Kastanka; Kastinky; Lindekens; Precoce de Clies; Rivers Early; Rivers Frühe |
| Hedelfinger Riesenkirsche | Géant d'Hedelfingen |
| Kordia | Techlovicka II, Techlo |
| Magar | Baron |
| Pico Colorado | Scarlet Peak |
| Pico Negro | Black Peak |
| Rosie | Rosie Rainier |
| Valerij Cskalov | Valery Tschkalov, Valery Chkalov |

9. Literatur

Biologische Bundesanstalt für Land- und Fortswirtschaft (Editor), 1997: Growth Stages of Plants / Entwicklungsstadien von Pflanzen / Estadios de las Plantas / Stades de Développement des Plantes. BBCH-Monograph. Blackwell Wissenschaftsverlag Berlin, DE, Wien, AU.

Fadon, E., Herrero M., Rodrigo J., 2015: Flower development in sweet cherry framed in the BBCH scale. *Scientia Horticulturae* (192), 141-147

Quero-García J., Iezzoni A., Puławska J., Lang G. (eds), 2017: Cherries: Botany, Production and Uses. CABI, Oxfordshire (GB), Boston, US, 533 p.

Webster AD, Looney NE (eds) (1996) Cherries: Crop Physiology, Production and Uses. CABI, Wallingford, GB, 513 p.

10. Technischer Fragebogen

| | | |
|--|--|---|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
| | | Antragsdatum: (nicht vom Anmelder auszufüllen) |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen | | |
| 1. Gegenstand des Technischen Fragebogens | | |
| 1.1 | Botanischer Name | <input type="text" value="Prunus avium (L.) L."/> |
| 1.2 | Landesüblicher Name | <input type="text" value="Süßkirsche"/> |
| 2. Anmelder | | |
| | Name | <input type="text"/> |
| | Anschrift | <input type="text"/> |
| | Telefonnummer | <input type="text"/> |
| | Faxnummer | <input type="text"/> |
| | E-Mail-Adresse | <input type="text"/> |
| | Züchter (wenn vom Anmelder verschieden) | <input type="text"/> |
| 3. Vorgeschlagene Sortenbezeichnung und Anmeldebezeichnung | | |
| | Vorgeschlagene Sortenbezeichnung (falls vorhanden) | <input type="text"/> |
| | Anmeldebezeichnung | <input type="text"/> |

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

#4. Informationen über Züchtungsschema und Vermehrung der Sorte

4.1 Züchtungsschema

Sorte aus:

4.1.1 Kreuzung

a) kontrollierte Kreuzung
(Elternsorten angeben)

(.....) x (.....)
weiblicher Elternteil männlicher Elternteil

b) teilweise bekannte Kreuzung
(die bekannte(n) Elternsorte(n) angeben)

(.....) x (.....)
weiblicher Elternteil männlicher Elternteil

c) unbekannte Kreuzung

4.1.2 Mutation
(Ausgangssorte angeben)

4.1.3 Entdeckung und Entwicklung
(angeben, wo und wann sie entdeckt und wie sie entwickelt wurde)

4.1.4 Sonstige
(Einzelheiten angeben)

Die Behörden könnten es zulassen, dass bestimmte dieser Auskünfte in einem vertraulichen Abschnitt des Technischen Fragebogens erteilt werden.

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

4.2 Methode zur Vermehrung der Sorte:

4.2.1 Vegetativ vermehrte Sorten

a) Knospen- oder Reiseredelung

[]

b) Sonstige (Methode angeben)

[]

4.2.2 Sonstige
(Einzelheiten angeben)

[]

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

5. Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; bitte die Note ankreuzen, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt).

| Merkmale | Beispielsorten | Note |
|--|---|-------|
| 5.1 Baum: Wuchsform (2) | | |
| aufrecht | Baïa, Lapins, Melitopol'skaya rannyaya | 1 [] |
| halbaufrecht | Burlat, Napoléon | 2 [] |
| breitwüchsig | Fertard, Sumtare, Vera | 3 [] |
| überhängend | Annabella, Vanda | 4 [] |
| 5.2 Frucht: Größe (22) | | |
| sehr klein | Müncheberger Frühernte, Szomolyai feketé | 1 [] |
| sehr klein bis klein | Cristobalina, Merton Crane | 2 [] |
| klein | Ulster | 3 [] |
| klein bis mittel | Alex | 4 [] |
| mittel | Bing, Burlat, Rainier | 5 [] |
| mittel bis groß | Belge, Sunburst | 6 [] |
| groß | Folfer, Rosie | 7 [] |
| groß bis sehr groß | Baïa, Louis | 8 [] |
| sehr groß | | 9 [] |
| 5.3 Frucht: Form in Bauchansicht (26) | | |
| breitrund | Alex, Burlat, Glenoia | 1 [] |
| nierenförmig | Big Star, Royal Edie, Van, Vera | 2 [] |
| herzförmig | Louis, PA7UNIBO, Summit | 3 [] |
| breit ulliptisch | Ferdiva, Hedelfinger Riesenkirsche, Walter | 4 [] |
| kreisförmig | Reverchon | 5 [] |
| 5.4 Frucht: Grundfarbe der Haut (34) | | |
| gelb | Bigarreau d'Or, Dönnissens Gelbe Knorpelkirsche | 1 [] |
| orangerot | | 2 [] |
| hellrot | Krupnoplodnaya | 3 [] |
| rot | Alex, Sunburst | 4 [] |
| braunrot | Burlat, Kordia, Lapins | 5 [] |
| dunkelrot | Hedelfinger Riesenkirsche, Stella | 6 [] |
| schwärzlich | Annabella, Knauffs Schwarze, Namosa | 7 [] |

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

| Merkmale | Beispielsorten | Note |
|--|--|-------|
| 5.5 Frucht: Hauptfarbe des Fleisches (39) | | |
| weißlich | Baïa, Napoléon, Rosilam | 1 [] |
| gelb | Cambrina, Dönnissens Gelbe Knorpelkirsche | 2 [] |
| rosa | Glenred, Reverchon, Sunburst | 3 [] |
| mittelrot | Germersdorfi 45, Hedelfinger Riesenkirsche, Redlam, Swing | 4 [] |
| dunkelrot | Emma, Fernbird 765, Rubin, Szomolyai fekete | 5 [] |
| 5.6 Frucht: Festigkeit (42) | | |
| sehr weich | Early Rivers | 1 [] |
| weich | Narana, Sunburst | 2 [] |
| mittel | Bedel, Carmen, Emma, Germersdorfer, PC7146-8, Reverchon, Van | 3 [] |
| fest | Folfer, Kavics, Kordia, PA2UNIBO, Regina, Sumtare | 4 [] |
| sehr fest | Balrine, Ferdiva | 5 [] |
| 5.7 Zeitpunkt des Blühbeginns (48) | | |
| sehr früh | Cristobalina, Royal Hazel | 1 [] |
| sehr früh bis früh | Christiana, Folfer, Müncheberger Frühernte, Panaro 1 | 2 [] |
| früh | Marmotte, PA2UNIBO, Sumste, Sumtare | 3 [] |
| früh bis mittel | Burlat, Lapins | 4 [] |
| mittel | Merton Glory, Napoléon, Royal Helen, Sumele, Sunburst | 5 [] |
| mittel bis spät | Carmen, Karl, Kordia, Rubilam | 6 [] |
| spät | Germersdorfi 45, Habunt, Noire de Meched, Regina, Reverchon | 7 [] |
| spät bis sehr spät | Betti, Duroni 3 | 8 [] |
| sehr spät | Hamid, Klara | 9 [] |

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

| Merkmale | Beispielsorten | Note |
|---|--|-------|
| 5.8 Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife (49) | | |
| sehr früh | Cristobalina, Ferprime, Hâtive de Bâle, Müncheberger Frühernte | 1 [] |
| sehr früh bis früh | Nimba, Rivedel | 2 [] |
| früh | Burlat, Early Rivers, Panaro 1, Valerij Cskalov | 3 [] |
| früh bis mittel | Bedel, Folfer | 4 [] |
| mittel | Fertille, Guillaume, Summit, Sunburst | 5 [] |
| mittel bis spät | Babelle, Duroni 3, Glenoia, PA5UNIBO | 6 [] |
| spät | Belge, Hedelfinger Riesenkirsche, Katalin, Klara, Kordia | 7 [] |
| spät bis sehr spät | Fertard, Regina, Sumtare | 8 [] |
| sehr spät | 13S-2009 | 9 [] |

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

6. Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten

Bitte nachstehende Tabelle und den Kasten für die Angaben darüber benutzen, wie sich Ihre Kandidatensorte von der Sorte (oder den Sorten) unterscheidet, die nach Ihrem besten Wissen am ähnlichsten ist (sind). Diese Angaben können der Prüfungsbehörde behilflich sein, die Unterscheidbarkeitsprüfung effizienter durchzuführen.

| Bezeichnung(en) der Ihrer Kandidatensorte ähnlichen Sorte(n) | Merkmal(e), in dem (denen) Ihre Kandidatensorte von der (den) ähnlichen Sorte(n) verschieden ist | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) der ähnlichen Sorte(n) | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) Ihrer Kandidatensorte |
|--|--|--|---|
| <i>Beispiel</i> | <i>Blattspreite: Länge</i> | <i>mittel</i> | <i>lang</i> |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Bemerkungen: | | | |

| | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|------------------------|-------------------|-----------------|

#7. Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Prüfung der Sorte

7.1 Gibt es außer den in den Abschnitten 5 und 6 gemachten Angaben zusätzliche Merkmale zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte?

Ja [] Nein []

(Wenn ja, Einzelheiten angeben)

7.2 Gibt es besondere Bedingungen für den Anbau der Sorte oder die Durchführung der Prüfung?

Ja [] Nein []

(Wenn ja, Einzelheiten angeben)

7.3 Sonstige Informationen

Die Behörden könnten es zulassen, dass bestimmte dieser Auskünfte in einem vertraulichen Abschnitt des Technischen Fragebogens erteilt werden.

